*Неофициален превод!*

**Решение**

**за временна забрана и ограничаване преминаването**

**на границите на Република Хърватия**

I. За защита на населението на Република Хърватия от COVID-19, преминаването на държавната граница през всички гранични пунктове на Република Хърватия са временно забранени или ограничени.

II. Забраната, посочена в член I от настоящото решение, не се прилага за лица, които идват директно държави-членки на ЕС и/или региони, т.е. от Шенгенското пространство и асоциираните към Шенгенското пространство страни и/или региони, които фигурират в зеления списък на ECDC (Европейски център за превенция и контрол на болестите).

Забраната по член I от настоящото решение, не важи за лицата, които идват директно от страните, изброени в Анекс № 1 към Препоръка (ЕС) 2020/912 на Съвета относно временното ограничение на несъществени пътувания в ЕС и възможното премахване на такова ограничение.

Лицата, посочени в параграф 1 и параграф 2 от този член, които достигат до граничните пунктове на Република Хърватия, след като минали транзитно през други държави/региони без нарушения, трябва да докажат на границата, че не са престоявали в транзитните зони - в този случай забраната от член 1 от настоящото решение не се прилага.

III. Лица, идващи директно от държавите-членки на ЕС и/или региони, т.е. от Шенгенското пространство и асоциираните към Шенгенското пространство страни, за които не се прилага член 11 от настоящото решение, ще имат право да влязат в Република Хърватия, ако:

- представят отрицателен PCR или тест за бърз антиген SARS-CoV-2, фигуриращ в списъка на тестовете за бърз антиген COVID-19, признат от държавите-членки на Европейския съюз и одобрени от Европейската комисия, при условие че тестът е направен в рамките на 48 часа, преди пристигане на граничния пункт. Ако бързият тест за антиген е представен и продължителният престой е по-дълъг от 10 дни, същият тест се прави най-късно 10 дни след датата на излизането на резултата от първия тест;

- представят сертификат за ваксинация, потвърждаващ, че са минали най-малко 14 дни от втората ваксинация или, в случай на еднократни ваксини, потвърждаващи, че са минали поне 14 дни от ваксинацията;

- представят медицински сертификат за преболедуван COVID-I 9 или позитивен PCR или бърз антигенен тест, съгласно параграф 1 от настоящия член, потвърждаващ, че лицето е било заразено от вируса SARS-CoV-2, при положение, че тестът е направен не по-рано от 180 дни и не по-късно от 11 дни преди пристигането на граничния пункт;

- остават в задължителна самоизолация след влизане в Република Хърватия, с възможност за провеждане на PCR или бърз антигенен тест; ако няма възможност за тестиране, задължителната самоизолация е 10 дни.

Изключенията на 1 на този член се отнасят до:

-работници или самостоятелно заети лица, упражняващи критични професии, включително професионалисти в сферата на здравеопазването, погранични работници, фериботни работници и сезонни работници, посочени в Насоките относно свободното движение на работници по време на пандемията от CОVID-19;

- ученици, студенти и стажанти, които пътуват ежедневно в чужбина;

- морски работници и транспортен персонал, който предоставя услуги, включително шофьори на камиони, транспортиращи стоки на територията на страната или транзитно преминаващи;

- дипломати, служители на международни организации и лица, поканени от международни организации, чието физическо присъствие се изисква за ефективното функциониране на тези организации, военен и полицейски персонал и хуманитарни работници и персонал от гражданска защита, при изпълнение на техните функции;

- Лица, пътуващи по неотложни семейни или бизнес причини, включително журналисти за упражняване на тяхната професия;

- пътници в транзит, като се има предвид, че те напускат Република Хърватия в рамките на 12 часа;

- пациенти, пътуващи по сериозни здравословни причини.

Лицата, посочени в параграф 2 от настоящия член, трябва да докажат, че отговарят на условията за изключение от прилагането на настоящото решение използвайки на следния уебсайт: https://mup.gov.hr/uzg- covid/296210 или на граничния пункт.

IV. Граждани на държавите-членки на ЕС, на страните от Шенгенското пространство и на асоциираните държави от Шенгенското пространство, както и членовете на техните семейства и граждани на трети държави, които са дългосрочно пребиваващи съгласно Директива 2003/109/ЕС на Съвета от 25 ноември 2003 относно статута на граждани на трети страни, които са продължително пребиваващи резиденти и лица, които се ползват от правото си да пребивават, съгласно други директиви на ЕС или национално законодателство или които притежават национални дългосрочни визи, ако идват от трети държави, ще могат да влязат в Република Хърватия, ако отговарят на условията от член III, параграф 1 от настоящото решение.

По изключение от лицата, посочени в параграф 1 от настоящия член, при влизане в Република Хърватия, не се изисква да представят доказателство, че отговарят на условията, посочени в член III, параграф 1 от настоящото решение, ако са:

- здравни работници, здравни специалисти и специалисти по грижа за възрастни хора;

- гранични работници;

- транспортен персонал;

- дипломати, служители на международни организации и хора, поканени от международни организации, чието физическо присъствие е необходимо за ефективното функциониране на тези организации, военнослужещи и полицейски служители, хуманитарни работници и служители от гражданска защита при изпълнение на техните функции;

- пътници в транзит, като се има предвид, че те напускат Република Хърватия в рамките на 12 часа;

- лица, пътуващи с цел образование;

- лица, пътуващи по неотложни лични/семейни или бизнес причини или по повод други икономически интереси, при положение че напускат Република Хърватия в рамките на 12 часа.

V.Граждани на трети държави, които не членове на семейство на граждани на държави-членки на Шенген или на държави, асоциирани към Шенген, нито са дългосрочни резиденти, съгласно Директива 2003/109 / ЕС на Съвета от 25 ноември 2003 относно статута на граждани на трети страни, които са продължително пребиваващи резиденти и лица, които се ползват от правото си да пребивават, освен лицата, посочени в точка 1 от настоящото решение, ще могат да влязат в Република Хърватия само ако това е необходимо.

Изключения от параграф 1 на този член, са:

- здравни специалисти, здравни изследователи и професионални професионалисти; по-гранични работници;

- транспортен персонал;

дипломати, служители на международни организации и лица, поканени от международни организации, чието физическо присъствие е необходимо за ефективното функциониране на тези организации, военнослужещ и полицейски персонал, хуманитарни работници и служители от гражданска защита при упражняването на техните командировки;

- пътници в транзит, като се има предвид, че те напускат Република Хърватия в рамките на 12 часа;

- лица, пътуващи с цел образование;

- морски работници;

- лица, които пътуват по туристически причини и имат удостоверение за платено настаняване в хотел, лагер, частен наемател или нает кораб и друга форма за туристическо настаняване или са собственици на къщи или плавателни съдове в Република Хърватия;

- лицата, които пътуват, поради сериозни лични/семейни или бизнес причини, или поради друг икономически интерес;

- лица, които са подали заявление за разрешение за пребиваване и/или работа, включително дигитални специалисти, като се има предвид, че разрешението е одобрено от компетентния орган.

Лицата, посочени в параграф 2, точки 7 и 8 от настоящия член, и лицата, посочени в параграф 2, точка 9 от този член, които възнамеряват да останат в Република Хърватия повече от 12 часа, ще могат да влязат в Република Хърватия, ако:

- представят отрицателен PCR или бърз антиген SARS-CoV-2 тест, включен в списъка на антигенните тестове, взаимно признат от държавите-членки на Европейския съюз и публикуван от Европейската комисия, като се има предвид, че тестът е направен не по-рано от 48 часа преди пристигане на граничния пункт. Ако е представен бърз тест за антиген и предвиденият престой е повече от 10 дни, трябва да се направи втори такъв изпитване най-късно 10 дни след датата на първия резултат от теста;

-представят медицински сертификат за преболедуван COVID-I 9 или позитивен PCR или бърз антигенен тест, съгласно параграф 1 от настоящия член, потвърждаващ, че лицето е било заразено от вируса SARS-CoV-2, при положение, че тестът е направен не по-рано от 180 дни и не по-късно от 11 дни преди пристигането на граничния пункт;

- остават в задължителна самоизолация след влизане в Република Хърватия, с възможност за провеждане на PCR или бърз антигенен тест; ако няма възможност за тестиране, задължителната самоизолация е 10 дни.

VI. Всички лица, които идват от страните, които са в списъка за необходимост от специални епидемиологични мерки при преминаване на границата на Хърватия, публикуван на уебсайта на Хърватския институт за обществено здраве - https: // www.hzjz.fr/wp-content/uploads/2020/03/Popis-dr%C%BEava-za-koje-se-pri-dolasku-u-RepubIiku-Hrvatsku-primjenjuju-poscbne-epidcmiolo%C5%Al kc-miere.pdf), са длъжни да представят отрицателен PCR тест за SARS-CoV-2, не по-стар от 48 часа и подлежат на задължителна самоизолация от 14 дни.

Лицата, посочени в параграф 1 от този член, могат да съкратят периода на самоизолация, ако най-рано, на седмия ден от самоизолацията, направят PCR тест за SARS-CoV-2, на свои разноски, в институция, оторизирана да извършва PCR тестове, и резултатът е отрицателен.

VII. Лица, които пристигат в Република Хърватия по хуманитарни причини, свързани с подпомагането на засегнатите от земетресението области (Сисачко-Мославска, Загреб и Карловац), могат да влязат в Република Хърватия с предварително разрешение на Гражданска защита на Република Хърватия и не се изисква да отговарят на епидемиологичните мерки.

VIII. Деца под 8 години, пътуващи с техните родители/настойници, са освободени от задължението за представяне на отрицателен резултат и задължителна самоизолация, ако техните родители/настойници представят отрицателен PCR тест или бърз антигенен тест, или сертификат за извършена ваксинация или за преболедуван коронавирус, посочен в членове III и IV от настоящото решение.

IX. Препоръчва се на чуждестранните граждани, които отговарят на условията за влизане в Република Хърватия, предварително да обявят преминаването на държавната граница, като използват следното приложение: https://entercroatia.inup.hr/.

X. При преминаване на граничните пунктове от Република Хърватия и по време на престоя в страната всички лица са длъжни да спазват епидемиологичните мерки и общите специални препоръки и инструкции на Хърватския институт за обществено здраве.

XI. Транзитните пътници, включително транспортният персонал, автоматично подлежат на епидемиологичната мярка за задължителна самоизолация, ако не напуснат Република Хърватия в рамките на 12 часа от влизането.

XII. Временната забрана, т.е. ограничението за преминаване на границата на Р Хърватия, определено с това решение се прилага до 15 април 2021 г.